

Muž, který stojí za úspěchem Zirkonzahnu

Enrico Steger

Rozhovor byl poskytnut firmou Zirkonzahn

1. Enrico, byl jste úspěšným zubním technikem, publikoval jste mnoho článků, napsal několik knih a přednášel jste na většině významných světových kongresů.

Co vás přivedlo k rozhodnutí stát se výrobcem, byl jste již unavený z práce zubního technika? Chtěl jste další výzvy?

Unavený prací? V žádném případě, a právě naopak! Práce zubního technika mě nikdy neunavovala. Tuhle profesi mám skutečně rád. Práce zubního technika je spojená s mnoha výzvami, je v ní možné realizovat věci, které dosud nebyly možné a právě ona mě přivedla k tomu, stát se sám aktivním výrobcem. Paradoxně je možné říci: láska k mojí profesi mě od ní odvedla.

Nestalo se tak samozřejmě přes noc. Nejdříve jsem se podílel na vývoji produktů pro známé společnosti jako je Ivoclar. Zpočátku byla tato práce velmi zajímavá i mě bavila, ale dospěl jsem do bodu, kdy jsem cítil, že je pro mě tento systém skupinové práce málo pružný. Kromě toho jsem měl ze svých početných přednášek na různých místech vcelku dobrý pocit z již prodávaných dentálních technologií a jednoho dne mi přesně došlo, kde tkví problémy zubních techniků nebo kde by se mohly v budoucnu objevit. Jednoho dne jsem dostal nápad vyvinout přístroj na kopírované frézování zirkonové keramiky, dnes Zirkograph. Od toho dne jsem se neohlížel nazpátek... Prostě jsem chtěl tento nápad sám zrealizovat!

2. Jak jste došel k nápadu vytvořit frézovací přístroj, který bude kopírovat korunky a můstky ze zirkonu?

Pro zirkon jsem se, díky jeho vynikajícím vlastnostem při zpracování a biokompatibilitě, nadchl již od samého počátku. Okamžitě jsem vycítil, že tento materiál má pro zubní techniky stále obrovský potenciál. Prozkoumal jsem proto trh a bohužel jsem zjistil, že nabízí pouze drahé CAD/CAM systémy, které ve své finální přesnosti nebyly příliš přesvědčivé. Přesto jsem se nemohl zbavit touhy se zirkonem pracovat. Jednoho odpoledne roku 2002 jsem si položil zásadní otázku: Proč vlastně potřebuji počítač k tomu, abych okopíroval korunky nebo můstky? Představil jsem si, že bych totéž dokázal vlastníma rukama za použití korunky, coby odrazového můstku a podle ní bych práci rozšiřoval. V této souvislosti se mi z dob studií vybavil tzv. „pantograf“. Během dovolené v Mexiku jsem jeden takový pantograf v obchodě objevil a v tu chvíli jsem se rozhodl dostat svým ambicím. Celou dovolenou



jsem strávil zkoumáním tohoto pantografu. Byl dřevěný a bylo na něm možné manuálně nastavit stupeň rozšíření. Hned po dovolené jsem vyrobil prototyp ze dřeva (fotografie prototypu) a později z hliníku. Za krátkou dobu byl přístroj schopen frézovat a jako první jsem zkusil frézovat sádku. Sádkra ale není zirkon! Věnoval jsem proto mnoho času a úsilí studiu zirkonu a jeho fyzikálních vlastností. Chtěl jsem zjistit, jak bych mohl sám vyrobit zirkon. Hledání odpovědí na své otázky jsem si ohromně užíval a stala se z něj skutečná vášně.

3. Tento frézovací přístroj je „srdcem“ celého systému. Vytvořil jste ale také pec. Byly doposud prodávané pece málo účinné?

Přesně tak, pec byla nutností! Byla a je důležitou součástí celého systému. Nejvyšší kvality je možné dosáhnout pouze tehdy, navazují-li na sebe všechny součásti systému jako ozubená kola v hodinách. V našem oboru to znamená: 100% přesné nasazení náhrady: Interakce mezi frézovacím přístrojem, zirkonem s konstantní úrovní smrštění a tedy také pecí.

4. Vyvinul jste také některé frézky. Mohl byste je blíže popsat a říci nám o některých jejich zvláštěnostech? Čím jsou unikátní?

Výroba frézek a hrotů je velice vzrušující a není až tak snadná. My frézky přímo vyrábíme v hlavním sídle společnosti v Jižním Tyrolsku. Díky vlastní výrobě můžeme vyrábět nejen produkty prvotřídní kvality, ale můžeme je i upravovat a sortiment pružně a rychle rozšiřovat tak, abychom přesně reagovali na potřeby a požadavky zubních techniků. Dopo-

sud jsme vyvinuli více než 20 typů frézek a 20 typů hrotů, od normální frézky 4L až po speciální frézky k broušení podsekřivin nebo kanálků se závitem. Je to opravdu radost. Znovu a znovu nacházíme drobnosti, které můžeme vylepšit nebo vyvinout zcela jinak.

5. Vyrábíte a produkuje vše výhradně sám nebo je někdy nutné se poohlédnout i „jinde“?

No, nemám moc v oblíbě současnou módu hledání jinde, přestože je teď velice moderní. Upřednostňuji důvěru ve vlastní schopnosti a schopnosti svých zaměstnanců. Samozřejmě to neznamená, že si neústupně děláme na svém a nevidíme, neslyšíme. Naopak, rád si s ostatními vyměňuji zkušenosti, učím se od nich a inspiroji se jimi. Chováme se samozřejmě organizovaně, jsme podnikatelé a jsme proto stejně jako mnohé jiné firmy závislí na svých dodavatelích. Své dodavatele si proto pečlivě vybíráme. Dávám přednost dodavatelům, kteří působí v našem okolí a můžeme se snadno domluvit z očí do očí. Takováto spolupráce funguje velmi dobře.

6. Co Vás přivedlo k rozhodnutí vybudovat firmu v Gais v Severním Tyrolsku?

Severní Tyrolsko je mojí rodnou zemí, vyrostl jsem tu a mám zde kořeny. Jsem rád, že jsem doma, v tak nedotčené a úžasně krásné přírodě uprostřed Alp. Nikdy jsem ani nepřemýšlel, že bych svoji firmu vybudoval jinde než tady, kde je mi nejlépe. Kromě toho, právě tady jsou kvalifikovaní a pilní zaměstnanci připravení podat pomocnou ruku, když věci nejdou, jak by měly a naposledy, ale v neposlední řadě: lidé, na které se můžeme spolehnout. Vzhledem k celosvětové provázanosti již nezáleží na tom, zda sedíte u počítače ve velkém městě, jako je Chicago nebo uprostřed překrásných hor Jižního Tyrolska. S našimi partnery a zákazníky z více než 80 zemí světa komunikujeme prostřednictvím Skypu, e-mailem, telefonicky nebo si vzájemně platíme již tradiční výměnné cesty. Průměrně polovinu roku strávím cestováním po kongresech a veletrzích po celém světě. Na těchto konferencích zas a znovu získáváte mnoho nových poznatků a zkušeností, ale i tak se vždy těšíte domů.

7. Zvládáte ze srdce přírody řídit celosvětovou společnost, mohl byste čtenářům ze severní Ameriky popsat, jaké rozdíly jste v tomto směru při svých cestách po světě zaznamenal (zřízení, koncept a přijetí)?

Vzhledem k tomu, že již od samého začátku v roce 2005 vyvážíme do více než 80 zemí světa, je naše zboží žádané mezinárodně, ba dokonce mezikontinentálně. Existují samozřejmě regionální zvláštnosti, zejména v přijetí rozdílných norem, ve kterých je třeba ponechat prostor: „rozdílný přístup v ochotě nebo touze po experimentu“. V zemích jako je Rusko, Španělsko, Mexiko a Korea lidé vyzkoušejí všechno a někdy dokonce přijmou riziko některých materiálů, aby ve své práci vyvinuli nový technický potenciál. Spolupráce s univerzitami zabývajícími se dentálními technologiemi je velice úzká. V dané věci se provede průzkum, o který se místní zubní technici skutečně zajímají a univerzity také kladou na vzdělání zubních techniků vysoké požadavky. To je velmi důležitým faktem. I proto přijetí zirkonu všeobecně stoupá. V jiných zemích, jako je Francie, je na zirkon pohlíženo spíše skepticky, zvláště zubními lékaři, a předsudky nebo pochybnosti jsou rozdmýchávány zcela úmyslně. Ve střední Evropě je práce se zirkonem a ruční frézování zavedeno velmi dobře. Vystává před námi fantastická práce, která je zážitkem. Chvála, která přesvědčuje stále více lidí, se rychle šíří a tito lidé se poté rozhodují vsadit na manuální frézování. Přijmout tuto sázku je v této souvislosti důležitým rozhodnutím, protože jsem si všiml, že zubní technici v některých zemích daleko více důvěřují přístrojům než přesné práci vlastních rukou a svým znalostem. Tomu je možné oponovat poukázáním na to, co je možné vytvořit vlastníma rukama.

8. Váš systém je vhodnější a využitelnější pro malé laboratoře; máte pocit, že větší laboratoře v severní Americe jej mohou také využít?

O Zirkograph mají zájem jak některé malé laboratoře, které chtějí z ekonomických důvodů zpracovávat zirkon levně, tak i velké laboratoře a univerzity, které zase oceňují neomezené možnosti práce s tímto přístrojem.

**představuje nový, zajímavý
a jediný materiál firmy**

Zirkonzahn®

**pro zhotovování tzv. PRETTAU
náhrad aneb plně zirkonových
náhrad bez vrstvení keramiky**



PRETTAU ZIRKON

Indikace: bruxismus, nedostatek
místa pro keramiku, nízký skus

- 200 x větší pevnost díky vynechání vrstvení keramiky
- zirkonové bločky Prettau s velmi vysokou translucencí
- perfektní a přirozená barevnost = speciální barvicí tekutiny a dobarvovací barvy Prettau

Naše Školící a demonstrační centrum
pořádá praktické kurzy – Prettau zirkonové
práce v termínech pro rok 2010:

17–18. 6.	16–17. 9.
14–15. 10.	11–12. 11.
09–10. 12.	Všechna školení jsou ohodnoceny 8 kredity

Více informací se dozvíte na:
www.dentack.cz

DENTACK

Osvoboz. politic. vězňů 379,
272 01 Kladno,
tel. 312 240 113, 777 600 804,
info@dentack.cz, www.dentack.cz



Velké laboratoře většinou využívají manuální přístroj jako doplněk k CAD/CAM systému. CAD/CAM se používá jako rychlý a nekomplikovaný nástroj, pomocí kterého se dá během krátké doby dosáhnout velkých výsledků. Vedle něj je Zirkograph efektivně používán jako expert na komplikované a náročné práce. Jsem toho názoru, že i tato skutečnost je pro velké laboratoře v USA velice zajímavá. Na námi pořádaném kongresu, na který jsme coby mluvčí pozvali mezinárodně uznávané odborníky na zirkon z celého světa,

byly rychle odhaleny obrovské možnosti, které manuální frézování skýtá. Možné je skutečně cokoli, a často i více než to – využijete-li vlastních schopností a nápadů. Jsem proto velice rád, že společně s firmou Spectrum Dialog můžeme v Chicagu pořádat takovýto kongres. Zvu tímto všechny zubní techniky a zubní lékaře, a v první řadě všechny skeptiky, aby přišli, poslechli si přednášky, zapojili se do diskuze a vyzkoušeli si nás.

9. Můžeme Vás vzít za slovo? Jste opravdu připraven osobně čelit všem „jestli“ a „ale“?

Určitě! Chceme přesvědčit americké zubní techniky a rozdmýchat v nich zájem o práci se zirkonem. Nikoli armádou obchodních zástupců, ale nejlepšími argumenty, kterými jsou: dobře zhotovená a perfektně sedící práce, kterou by rád vytvořil každý ctížádostivý zubní technik.

10. Jak přesvědčujete techniky, kterým nestačí pouze slova a fotodokumentace?

Nabízíme nejrůznější školení na téma frézování zirkonu. V našem školicím centru v Atlantě pracuje můj dobrý přítel a vynikající zubní technik Alessandro Cucchiaro, který se zirkonem ve své laboratoři pracuje již řadu let a má obrovské množství zkušeností i coby vedoucím kurzů.



11. Proč právě Vy, vynálezce přístroje k manuálnímu frézování, konstruuje CAD/CAM systém?

Za prvé jsem vždycky chtěl udělat přesně to, co ode mě nikdo nečekal. A pak jsem k tomuto rozhodnutí došel také z pohledu podnikatele, kdy musím reagovat na potřeby a potenciál trhu a nabídnout zákazníkům co nejlepší služby. V řadách CAD/CAM systémů je z pohledu náročného zubního technika stále dostatečný prostor k vývoji a současné systémy mají mnoho slabin; zejména co se týče přesnosti, kapacity a cenové relace. Právě v těchto bodech jsme zahájili náš vývoj CAD/CAM systému „5-Tec“.

12. Mohl byste uvést některé z jeho zvláštností? Při ceně 70.000 US\$ za frézovací přístroj, skener a software je Vaše cena výrazně nižší, než ceny většiny konkurenčních produktů. Je cena Vaším hlavním prodejním argumentem?

Z podnikatelského úhlu pohledu by byl pokus prosadit na trhu komplexní dentální technický produkt jako je CAD/CAM systém založený pouze na ceně komerční sebevraždou. Samozřejmě, zákazník, který zakoupí levnější produkt, je chvíli šťastný, protože něco ušetřil. Pokud ale zakoupený produkt nebude odpovídat jeho očekáváním a požadavkům pro každodenní práci, nepomůže to zákazníkovi, ani prodejci. Proto nároky, které jsem vždy měl a mám, jsou: z pohledu zákazníka nabídnout nejlepší možnou službu za nejlepší možnou cenu a to vše v uživatelsky co nejjednodušším pojetí. V případě našeho CAD/CAM systému to znamená:

- Frézovací přístroj s 5 osami
- Přesné konstrukce s přesností na 0,005 mm
- Složený systém upínání, díky kterému není nutné nástroje vyměňovat
- Bez nepříjemného fyzického přemísťování polotovaru
- ...Intuitivní ovládání uživatelského rozhraní
- Automatické rozpoznání okrajů
- Funkce skenování okluze, antagonální čelisti, dvojité skenování
- Integrovaná webová kamera ke sledování procesu frézování
- Moduly: 100% celozirkonové můstky (Prettau), teleskopické korunky, Marylandské můstky
- Možnost speciálních úprav, které si daný zákazník vyžádá, např. průmyslová hřídel.

Stručně shrnuto: dali jsme dohromady vše, co by mohl zubní technik od CAD/CAM očekávat!

13. Jakým dalším produktem nás firma Zirkonzahn překvapí?

Kromě nového CAD/CAM systému a vývoje našeho vysoce translucenčního zirkonu Prettau, který umožňuje zhotovování 100% zirkonových můstků v kombinaci se speciální technologií vytváření odstínů ještě některými inovacemi. Odlamování keramiky je tedy již minulostí. Toto je skutečná inovace – protože tam, kde nebyla keramika použita, se samozřejmě keramika nemůže odlomit.